

BOCHOR REAK 16AK AṬHWAR

Onor

Kristre aḍi manotan ḍulariḡ Go-Baba, boeha-miserako- jotoko Jisu marań

Tehen do bochor reak miṭ gel turuiak aṭhwar kana.

Dhṛtiren sanam hoṛge, jion reak dahar re kam-kajre jamaṛ menak bona. Joto hoṛ ṭhenge, 24 ghanṭa reak समय menaka enre hō, miṭ-eṭak hoṛ laḡiṭ ar Probhu Jisu laḡiṭ okte babon emetkana. Jion reak daharre, Probhu Jisu do lekman jaega babon emaekana. Probhu Jisu do aboko ṭhen khon, Uni sãote taken ar Uni sãote समय katao laḡiṭe menjońkana. Okoe abo sanamkoe sirḡaukeṭ bon, Uni laḡiṭge समय babon emeṭ kana, oka do bhage katha do bań kana. Teheńak Bhage Sombat hotete, Probhu Jisu do abo sanamko- Ac sãote समय katao laḡiṭ neotae emabon kana jemon aboak jionre, "bhage bakhra bachao"te jionbon hametjoń.

Pāhil Paṭ

Sirjau puṭhi khon tehenak pāhil paṭ

Genesis 18:1-10

Abraham do tinre Mamre reak' sonot dareko ṭhene girobasok'kan tahēkana unre mit' din Probhu Isor do uni ṭhene nel ocoyena. Abraham do enhilok' tikiń jokhec' setońre ac'ak' ṭambu reak' duṛ ṭhene duṛup' akan tahēkana. [2-3] Ar unreye beńget' rakap'ket' khan, ac' khon thoṛa sańgiń nok're pe hoṛ teńgo akane nel namket'koa. Uni do onko ṭhene nır senente otre ombak'kateye joharat'koa ar ona tayom doe metat'koa, "Nelpe, jāhāń osubida banuk'tape khan dayakate aperen guti khon do alope saharok'a. [4] In do dak'in aguyeda, ar ape do jańga abukok'pe. Ar ona tayom do noa dare buṭare mit' ghaṛi jiraṇ hatarok'pe. [5] Aperen guti ṭhenpe hec'akana onate ape laḡiṭ' thoṛa jomak' in agulege, onatepe tirpitok'a ar ona tayom do arhōpe sen idik'a." [6] Abraham do ṭambu bhitrite bolokate Sarae metadea, "Ma usara gel iraḷ keji holoń sipime ar piṭha benaome." [7] Ar ona tayom Abraham do nır senkate pal khon mit'ṭen mońj phēṭare agukedete ac'ren gutiye emadea. Ar guti do usarate uniye isinkedea. [8] Abraham do ona isin akat' jel sãote toa ar dahe hōe emat'koa. Ar tinreko jojomkan tahēkana unre Abraham do onko sorre dare buṭareye teńgo akan tahēkana. [9] Onko do Abrahamko kulikede, "Amren baḡu Sara do okare menaea?" Uniye menkeda, "Ṭambu bhitrire menaea." [10] Unre onko modren mit' hoṛe menkeda, "Hijuk'kan bochor niḡ okte in do khaṭige am ṭhen arhoń hijuk'a. Unre amren baḡu Sarawak' hoborre mit'ṭen koṛa gidraṇ tahentaea."

Noage Probhuak katha do.

Sereń Ruarok Orhē

Coṛan: E Probhu, Amak ṭambure do okoeye boloka?

1. E Probhu, Amak sonot Burure do okoeye thamgaĩika?

Uni do okoe bin duṣane taṛameṭ

Dhorome kaṃieṭ,

Ar acak monre saṛiake roṛeṭ.

2. Uni okoe ac' boeha bae jahã cekaede,
Ac' adepaseren hor' bae bodname'tko,
Be-dhorom hore be-basute'tko
Menkhan Probhu batoraekogeye manote'tkokan.

3. Uni okoe jahanak' hoyokre hõ acak' kiria' kathae dohoet:
taka-kauḍI sud satalak' bae emok'
Miridos uparte ghus bae hataoetkana:
Noŋkan hor' do, jaejug habic' dorhogeye tahena.

Dosar Paṭ

Kolossiko laḡit' ciṭhi khonak' tehe'nak' Dosar Paṭ

Kolossiko 1:24-28

Ape laḡit' oka duk saseti' jomet' kan onate i' do' raskak' kana. Ma'siyak' hormo reak', metat' me manḍerko laḡit' uniyak' oka duk saset' nit' hõ sarec' menak' ona do i'nak' hor'more' puraveda. [25] Isor do ac'ak' katha ape then purate porcar reak' bhar i'nyeye emakat' te i' do manḍerren mit'ten sap'dap'ic' i' hoyakana. [26] Isorak' kathare okatak' sari okoak' sedaeren hor'ko then jug jug khon okoge tahēkan, nitok' ac'ren hor'ko then ona do sodor akana. [27] Isor doe khojkana, boŋgan hor' jatrenko talare hõ uniyak' noa sari okoak' reak' mara' ṭhonok cet'kana mente, ona jemon ac'ren sanam hor'ko baḍae da'reak'. Ona sar'iyak' do noage, Ma'si do apeak' ontorre menaete uniyak' ṭhonok nam reak'pe as akana. [28] Ale do uni Ma'si rea'le porcareda, metak' me Isorak' asambher' akel salak' mimit' hor'le sontoret'koa arle cet'ako kana, jemon Ma'si hotetele purun da'reako.

Noage Probhuak' Katha do.

Sarhao Ara'ṇ

Alleluia!

Bhaḡangeako onko do, okoe Isorak' katha bhaḡe ar

Sora monteko sap' dohoyet' ar gele belek' habic'ko jamãro'kkan.

Alleluia!

BHAGE SOMBAT

Sonot Lukase olaḡat' leka Bhaḡe Sombat

Luk 10:38-42

Nia tayom Jisu ar ac'ren celakoko da'ra'ṇkan tahēkanre mit'tec' atoteko boloyena. Ar Martha nutuman mit'ten maejiu do raskate ac'ak' oraḡ'te Jisui ata'ṇ aderkedea. [39] Martharen do Ma'riam nutuman mit'ten boeha ku'riye tahēkana. Uni do Probhu Isorak' ja'ṇga pheḍre du'rup'kate kathae a'ṇjomkan tahēkana. [40] Menkhan Martha do jom nũ tear laḡit'e udhuṛ dhupuṛ ba'raekan tahēkana. Onate uni do hec'kateye menkeda, "E Probhu Jisu, boeha'ṇ ku'ri sap'sosore bae go'rowa'ṇkan do cet' bam moneyak' kana? Ado ma metaeme, jemon ka'mireye go'rowa'ṇ." [41] Unre Jisu do Marthae metadea, "Martha, E Martha, am do aḍi okoc' rea'ṇem da'ndik' kana, arem udhuṛ dhupuṛ ba'rae kana, [42] menkhan mit'tec'ge ja'ru'ṛak' do menak'a. Ente Ma'riam do bhaḡe bakhrageye bachao akawana. Ona do uni then khon ba'ṇ rejogok'a."

Noage Probhuak' Jisuaḡ Bhaḡe Sombat do.

Dhorom Galmarao

Kristre adi manotan dularia Go-Baba, boeha-miserako- jotoko Jisu maran

Abo sanam manwa do, Jion reak tundañre, abo sanamko do kamire adige jamar menakbona. Abo sanam koge apan-apin kamire menaka bona. Okoe then ho, समय do banuka mit etak hor emae lagit ar Isorak Katha anjom lagit! Teherak Bhage Sombatre, abo sanamko lagit Probhu Jisu do, Maria ar Martha saman reye dohoyetkina. Martha do Probhu Jisu acak orakre atan daramkede menkhan Maria do Probhu Jisu, acak ontor gar reye atan daramkede. Martha do Probhu Jisu lagit, Uni perayic lagit- jomak ar nuiake sapraokeda ar Maria do Probhu Jisu lagit, समय odok kate- Uni saote समय bitau lagite sapraogea. Probhu Jisu do- Maria sarhaodekana cedak je uni do acak jion lagit bhage bhakharae hataokada- oka do jaejug jion lagit saprao kana. Probhu Jisu do, abo sanamko samanre Mariawak namunae emabon kana. Marthare mitten jinis ban tahēkana ar ona do kana- Probhu Jisu lagit समय. Probhu Jisu do, Marthawak disomre Maria hoyok lagite neotaeyet bona. Dela ni Misā समय, ni dewa-sewa okte, Isor then bon nehorma jemon abo sanam do, Maria then khon sikhaua bon hataoma jemon uni leka bon hoyok.

1. Jionre jo-bahak khon bhage do Jisu samara hajirtef kana

Maria do noa sikhauae emaobon kana je Probhu Jisu do aboak jionre jo-bahak khon Uniak hajirtef damangea. Aboak kamiko udukae khon aboak Uni lagit समय emae hotete udukae jarutabona. Tehen reak noa jugre, somaj talare, Kami hotete damante do uduk hoyokkana. Probhu Jisu Mariawak cupi se thir kate, Uniak Katha anjomge sarhao lekke manaoet kana. Probhu Jisu Mariawak dhyan salak katha anjome sarhaoet kana- cedak je uni do sari panjayic reak namunae dohok kana. Martha do Jisu lagit kamireye tahēkana menkhan Maria do Jisu saote taken reake bachaokeda.

Abo sanam ko do, Probhu lagit aema kamibon kamiye kana menkhan abo sanam do Probhu saote, aboak bhage sompork doho do bon gagiyet kana. Probhu Jisu saot bhage sagai doho do bon hirinet kana. Probhu Jisu do aboak ti (kami) khon jasti aboak ontore (dewa-sewa) khoj kana. Maris leka, abo sanamko ho, pahilre Uni aboak ontor emae jarut tobe, kami kate uduk jarut tabona. Ontorre Uni lagit jaega begor, kami do bekargea. Ontorre Uni lagit jaega doho kate, kami do bhage gea.

2. Jisu panja reak pahil hukum do kana- Probhuak Kathare tarām

Maria do Probhu Jisuak janga then durup kate Probhuak Kathae anjomkeda. Jisu panja reak pahil dhap do kana- Uniak Katha thir kate anjom. Jisu panja do- kamite do ban menkhan Katha anjomte sodorok kana. Manwa jionre, aema lekanak andurko menaka ar ona andure, Probhua aran anjom nam do sadharon katha do ban kana. Manwa jionre, aema dhaoge Isorak aran do ban anjom namokkana. Martha do gharonj reak kamire unukanne tahēkante, Jisuak ontor aran bae anjom namleda. Maria do Jisuak arane anjom namkeda ar onate uni Jisuak janga thene durupena ar Uniak Kathae antenkeda.

Abo sanam ko ho, Martha leka jion reak tarām dharre, Probhu Jisuak katha aema dhaoge kam-kaj karonte babon anjom namet kana. Probhu aran anjom lagitte, ontor reak lutur jhic dohoe jarut tabona. Abo sanamko isabon lekha kan khan, Uniak katha anjom ar onare tarām do jarurge tabona tobege, bhage isabon numukgoka.

3. Cinta do Isor khone pharaketbona- Isorak dewa sewa uni thene idikyetbona

Jisu do Marthae metakdea, “Martha, E Martha, am do adi okoc’ reanem dandik’ kana, arem uduṛ dhupuṛ baṛae kana...” Jion reak ṭaram daharre, aema lekanak cintako do Probhu then khon pharak reak karon benaok kana menkhan Isorak dewa sewa do, abo sanamko Uni then sorok reak okte kana. Isorak dewa sewa uni thene idikyetbona. Martha do acaḳ jion khon, kamiko karonte समय bae haṭin ḍareyae kana. Marthawak benget do Probhu re do baṇ menkhan kamiko re taḥekana. Maṛiawak benget do Probhu re taḥekana. Sonot Patras do daḳre ṭaram okte, Probhure benget taken dhabic bae ḍabalena menkhan jokhonṅe uniaḳ benget do gada reak ḍhaure calaon, uni do unumke ehopena. Isorak dewa sewa do eken koejoṇ-binti do baṇ kana menkhan Probhuak umulre jion kemao kana ar Uniaḳ uduk daharre ṭaram kana.

4. Isorak dewa sewa do lek kami lagite sapraoetbona

Martha do Probhu perayic lagite sapraoet taḥekana menkhan ona saprao re ho, ontor teak ṛaska do baṇ taḥekana. Uni do ṛaska salak do baṇ menkhan sushi sendra salake kamiyet kan taḥekana. Uniaḳ saprao re do, Isorak dewa sewa do baṇ taḥekana. Jisu samaṇre ḍurupte do, aboak kamige dewa sewa benaok kana. Uni saote समय baṇ emte, aboak kami do aboko lagit hamal bojha benaokkana. Jisu do Marthawak kami do baṛic do bae menetkana menkhan uniaḳ kamire jutic lagite menetkana. Probhu Jisu Acaḳ sanam maraṇ kamiko lahare, koejoṇre समयe bitaukeda. Abo sanamko do Uniaḳ daya-māyā reak kun khon daḳ lo jaṛuṛ tabona, ona tayomge mit etak boeha-miserako bon haṭin ḍarekea.

5. Jion reak Bhage Bhakhar do jaejug dahar reak dahar kana

Jisu doe menet kana je “Maṛiam do bhage bakhrageye bachao akawana. Ona do uni then khon baṇ rejogok’a.” Dharti reak jitau ar jit hamet akat sanam jinisge nasaoka menkhan Probhu Jisu saote bitau akat okte do tirejuge ge taḥena; ona do tiske baṇ nasaoka. Uniaḳ bhage bakhra do- Jisuaḳ Katha, Uniaḳ hajirtet kana. Uniaḳ Bhage bakhra do- Probhu saote jaejug jion ar Uniaḳ dular kana. Martha do ṭora ghuri reak jinise bachao keda menkhan Maṛia do jaejug jion namok reak jinise bachaokeda.

Abo sanam isaḳ boeha-miserako ho, Maṛia leka bhage bakhra bachao jaṛuṛ tabona tobege jaejug suk ar jaejug jionbon nama. Maṛia leka bachao ḍare nam jaṛuṛ tabona.

MUCAT KATHA:

Teheṇak bhage Sombat reak katha hotete, Maṛia ar Martha talare bachao lagit do baṇ, kami ar Isor dewa sewa talare bachao lagit do baṇ menkhan Isor pahil jaega emae lagit hohoe emabon kana. Probhu Jisu dinam din jion reak lek kamiko khon pharak lagit do bae neotaeyetbona. Jion reak noa, dhara-dhaurire, okte rehō, Probhu Jisu Marthkoak disomre, Maṛia hoyok lagit neotae emabon kana. Dharti ṭuḍanre, aema hor do Marthawak namuna bon panjaeyet kana ar Maṛiawak namuna do baṇ. Martha do gharonjre jaegae emaekana menkhan Maṛia do, Jisu ontor garre jaegae emaekana. Martha do jomak ar nuiak te, Jisu acaḳ dular sodore menetkana mnkhan Maṛia do, Uniaḳ janga then durup kate, Uniaḳ Katha anjomte, ontore jaegae emaekana. Martha do bae baṛicgea menkhan unire mitten jinis banuka- uni then do Probhu lagit, Probhu saote durup lagit okte banuka.

Dela Go-Baba, boeha-miserako, **Marthawak disomre Maṛiambon hoyokma!**

Nehor Koe

Kristre dularia Go-Baba, boeha-miserako, tehen do abo, Martha ar Mariam hotete, Isorak Katha anjom reak sorostet babotbon badae name kana. Isorak Katha anjom nam ar onare taram do mitten sahai kana. Uniak sahai nam hor doe bhagangea. Dela aboak jarurakko ar disom reak jarurako, Probhu then bon lai sadiema. **Aboak ro ruar do:**

E Probhu, atantaleme aleak koe-nehorko do!

E dularia Jisu, ale do aleren Girjaren Gukpic, Dhorom Papa Liyo lagit'le nehorokkana, dayatamte, amak bhor dan te pereckaeme jemon uni do Isorak Kathae luturakte, Girja reak sikhaua ko do jaoge sap kete kate, sanam patiauanko thene sodor dareyak. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, atantaleme aleak koe-nehorko do!

E dularia Jisu, ale do ale dhorom subaren ayuic aleren Bishop Baba- lagit'le nehorokkana, amak sahai unire jhalkaome jemon uni do sanam patiauanko then Isorak Katha anjom reak sorostet jemone badae ocokko ar Isorak katha do ontorre ko sap dohoe. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, atantaleme aleak koe-nehorko do!

E dularia Jisu, ale do disom ren sanam calwa ar disom ayur ko lagitle nehorokkana, unko sanamko cetanre amak sahai de jarieme jemon unko sanam do ontor garre, Isorak kathako anjomte, suluk reak daharko panjae ar noa dharti do sanam manwa lagit' taken reak bhage jaegako benao raka. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, atantaleme aleak koe-nehorko do!

E dularia Jisu, ale do ale atu-tolaren juan koru-kuriko lagit'le koeyet'kana, Amak daya-dular unko cetan re jhalkao ocueme jemon sanam juanko do Isorak aran ontorre bajauakote, Amak hohoko anjom ar Am panjame lagit' khulasa monte somajre ko bolok. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, atantaleme aleak koe-nehorko do!

E dularia Jisu, ale onko sanam isai boeha-miserako lagit'le koeyet'kana, okoe do aema lekanak karonte Girja khonko sanginakan, jaoge amak sahate tunumkom jemon unko sanam do Isorak sahako namte, sari Isorak daharko apnarjonte, serma calak daharko panjae. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, atantaleme aleak koe-nehorko do!

E dularia Jisu, ale nonde hajir menakko sanam isai boeha-miserako lagit'le koeyet'kana dayatamte amak bhor dan de jarialeme jemon ale sanamko do dharti reak aranko talare ho, Amak aran anjom reak sahale nam ar onare taram lagit' jaoge sapraole taken. Noa lagit' debon koema.

E Probhu, atantaleme aleak koe-nehorko do!

Aayuric: E Babancaoic Jisu, Amak Katha anjom nam do- ale lagit' dan kana. Amak aran anjom sao-saote, Amak Katha aleak ontor garre rebet dohoe lagit' bhor emalem. Mit etakko ho, Amak Katha anjom ar onare rikir mone salak taram reak dil emalem. Aleak koeko anjontaleme ar Amak mone leka purame. Ini aleren Probhu Krist hotete. **Amen.**

Fr. Nicholas Besra SDB